

# Inhalt

|                    |   |
|--------------------|---|
| Nicht verpassen!   | 1 |
| Benutzungshinweise | 5 |
| Impressum          | 6 |

## Auf ins Vergnügen

|   |    |
|---|----|
| Kopenhagen an einem Wochenende              | 8  |
| Zur richtigen Zeit am richtigen Ort         | 12 |
| Kopenhagen für Citybummler                  | 16 |
| Kopenhagen für Kauflustige                  | 17 |
| Kopenhagen für Genießer                     | 22 |
| Kopenhagen am Abend                         | 33 |
| Kopenhagen für Kunst-<br>und Museumsfreunde | 38 |
| Kopenhagen zum Träumen<br>und Entspannen    | 43 |

## Am Puls der Stadt 45

|   |    |
|---|----|
| Das Antlitz der Metropole               | 46 |
| Von den Anfängen bis zur Gegenwart      | 48 |
| Leben in der Stadt                      | 51 |
| Cityringen – von der Be- zur Entlastung | 55 |

## 7 Kopenhagen entdecken 57

### Indre By: Tivoli bis Kongens Nytorv 58

|  |    |
|--|----|
| 1 Tivoli ☆☆☆                                     | 58 |
| 2 Ny Carlsberg Glyptotek ☆☆☆                     | 59 |
| 3 Rathaus und Rathausplatz ☆☆                    | 60 |
| 4 Strøget ☆☆☆                                    | 62 |
| 5 Frauenkirche ☆                                 | 63 |
| 6 Heiliggeistkirche ☆                            | 64 |
| 7 Gråbrødretorv ☆☆                               | 64 |
| 8 Amagertorv ☆☆                                  | 65 |
| 9 Runder Turm ☆☆                                 | 66 |
| 10 Thorvaldsens Museum ☆☆☆                       | 67 |
| 11 Schloss Christiansborg ☆☆☆                    | 68 |
| 12 Den Sorte Diamant<br>(Der Schwarze Diamant) ☆ | 71 |
| 13 Börse ☆☆                                      | 72 |
| 14 Kongens Nytorv ☆☆                             | 73 |
| 15 Königliches Theater ☆                         | 75 |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Indre By: von Nyhavn<br/>bis zur Kleinen Meerjungfrau</b> | <b>76</b> |
| 16 Nyhavn ☆☆☆  | 76        |
| 17 Schauspielhaus ☆  | 78        |
| 18 Schloss Amalienborg ☆☆☆                                   | 78        |
| 19 Frederikskirche/<br>Marmorkirche ☆☆                       | 80        |
| 36 Schloss Rosenborg und<br>Königlicher Garten ☆☆☆           | 81        |
| 33 Botanischer Garten ☆☆                                     | 83        |
| 22 Dänische Nationalgalerie ☆☆                               | 83        |
| 22 Kastell ☆☆  | 84        |
| 24 Kleine Meerjungfrau ☆☆                                    | 85        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Christianshavn,<br/>Holmen und Amager</b> | <b>87</b> |
| 26 Islands Brygge ☆☆☆                        | 88        |
| 36 Stadtgraben (Stadsgraven) ☆               | 90        |
| 27 Erlöserkirche ☆☆                          | 91        |
| 26 Freistaat Christiania ☆☆☆                 | 92        |
| 22 Oper ☆☆☆                                  | 94        |
| 30 Amager Strand ☆☆☆                         | 96        |

## Exkurse zwischendurch

|   |     |
|---|-----|
| Das gibt es nur in Kopenhagen . . . . .                     | 12  |
| Smoker's Guide. . . . .                                     | 35  |
| Dannebrog – die älteste<br>Nationalflagge der Welt. . . . . | 60  |
| Sehenswertes in<br>Schloss Christiansborg . . . . .         | 70  |
| Vom Ting zum Folketing . . . . .                            | 70  |
| Der Pølsevogn –<br>eine dänische Institution . . . . .      | 74  |
| Frederik V. zu Pferde –<br>ein teures Vergnügen . . . . .   | 79  |
| Hans Christian Andersen:<br>Leben und Werk . . . . .        | 86  |
| Bjarke Ingels Visionen sind BIG . . . . .                   | 90  |
| Die Öresundbrücke –<br>ein Jahrhundertbauwerk . . . . .     | 96  |
| Kopenhagen preiswert. . . . .                               | 110 |
| Meine Literatur- und Filmtipps . . . . .                    | 113 |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Vesterbro, Frederiksberg,<br/>Nørrebro und Østerbro</b> | <b>98</b> |
| 31 Istedgade ☆   | 98        |
| 22 Carlsberg Brauerei ☆☆                                   | 98        |
| 33 Schloss Frederiksberg<br>und Park ☆☆                    | 100       |
| 34 Zoo Kopenhagen ☆☆                                       | 100       |
| 26 Tycho Brahe Planetarium ☆                               | 101       |
| 36 Die drei Seen ☆   | 101       |
| 37 Assistens Kirkegård ☆☆☆                                 | 102       |

## Praktische Reisetipps **103**

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| An- und Rückreise          | 104 |
| Autofahren                 | 105 |
| Barrierefreies Reisen      | 107 |
| Diplomatische Vertretungen | 108 |
| Elektrizität               | 108 |
| Geldfragen                 | 108 |
| Informationsquellen        | 110 |
| Internet und Internetcafés | 112 |
| Medizinische Versorgung    | 113 |
| Mit Kindern unterwegs      | 114 |
| Notfälle                   | 116 |
| Öffnungszeiten             | 116 |
| Post                       | 117 |
| Radfahren                  | 117 |
| Schwule und Lesben         | 118 |
| Sicherheit                 | 119 |
| Sprache                    | 120 |
| Stadttdouren               | 120 |
| Telefonieren               | 123 |
| Unterkunft                 | 123 |
| Verkehrsmittel             | 126 |
| Wetter und Reisezeit       | 128 |

## Anhang **129**

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Kleine Sprachhilfe Dänisch | 130 |
| Register                   | 137 |
| Der Autor                  | 140 |
| Liste der Karteneinträge   | 141 |
| Zeichenerklärung           | 144 |